



PO Box 29277, San Francisco, CA 94129-0277

Solicitud de Estudiante para el Curso Intensivo de Verano ArtSeed 2019

Esta solicitud es para el Curso Intensivo de Verano en Artes de ArtSeed. ¡Los estudiantes tendrán entre una y tres semanas de diversión y aprendizaje artísticos! Las edades de los asistentes son entre los 6 y 19 años, aunque se considerará a los participantes menores solo después de evaluar su madurez en una entrevista por teléfono. **Donde:** (1) Labyrinth Studios and Garden, 4301 Geary Blvd at 7th Avenue, San Francisco, CA 94118; (2) ArtSeed Gallery and Offices, Suites 210 & 206, 1007 General Kennedy Ave. San Francisco, CA 94129

(Por favor escriba con claridad)

¿En qué semana(s) está interesado en participar?

- () **Semana Uno** para Jóvenes Altamente Motivados: Lunes 10 de junio al viernes 14 de junio, de 9am a 5pm (9 a 19 años)
- () **Semana Dos** para Mentores de Niños y Jóvenes Altamente Motivados: Lunes 17 de junio al viernes 21 de junio, de 9am a 5pm (6 a 19 años)
- () **Semana Tres** para Mentores de Niños y Jóvenes Altamente Motivados: Lunes 8 de julio al viernes 12 de julio, de 9am a 5pm (6 a 19 años)

Información del Estudiante:

Nombre del Estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____

Escuela: _____ ¿Cómo se enteró de ArtSeed? _____

Nombre del padre, madre o apoderado/a: _____ correo electrónico: _____

Teléfono de casa: _____ Teléfono de trabajo del padre, madre o apoderado/a: _____

Dirección: _____

(En caso de emergencia) Por favor indique una persona a contactar y su número telefónico:

Nombre: _____ Relación con el estudiante: _____

Dirección: _____

Número(s) telefónicos de emergencia: _____ Alergias: _____

Formulario de Permiso del Padre, Madre o Apoderado/a

Doy permiso para que _____ participe en el programa Intensivo de Verano en Bellas Artes de ArtSeed.
(Nombre del estudiante)

Entiendo que pueden ir a áreas urbanas en transición que tienen incidentes relacionados con actividades de pandillas y lugares que han sido identificados como que presentan riesgos ambientales. También doy permiso para que el estudiante mencionado arriba participe en las siguientes actividades ofrecidas por el Programa ArtSeed, a través de Josefa Vaughan y sus adjuntos:

(Por favor, marque con un círculo "Sí" o "No" para cada actividad en la lista.)

- 1. Para ir a los estudios de arte Hunter's Point Naval Shipyard y Mission DistrictSí No
- 2. Para asistir a visitas guiadas pre-coordinadas..... Sí No
- 3. Para ir en auto (si está disponible) a los estudios de arte y las visitas guiadas.....Sí No
- 4. Para viajar en transporte público a los estudios de arte y las visitas guiadas.....Sí No
- 5. Para participar en actividades supervisadas en exteriores.....Sí No
- 6. Para participar en caminatas supervisadas alrededor del vecindario.....Sí No
- 7. Para trabajar en la oficina de ArtSeed en el Presidio.....Sí No

Al final del día (de actividades del Programa ArtSeed):

A. Este estudiante (cuyo nombre está indicado arriba) tiene mi permiso para salir de la sede del Programa ArtSeed sólo, sin un padre, madre o apoderado/a o sin un adulto designado para recogerlo. (Por favor marque "Sí" o "No.") Sí No

B. Este estudiante (cuyo nombre está indicado arriba) NO tiene mi permiso para salir de la sede del Programa ArtSeed sólo/a. Será recogido/a por cualquiera de los siguientes:

(Nombre) (Dirección) (# telefónico)

(Nombre) (Dirección) (# telefónico)

(1) Puedo ayudar o ayudaré en el aula: Sí NO

(2) Puedo ayudar o ayudaré en las visitas guiadas: Sí NO

(3) Puedo donar o donaré materiales o mis conocimientos en las siguientes áreas (Por favor indique debajo):

Solicitud de Beca:

El costo total del programa por estudiante y por semana es de \$400.00 (incluye refrigerios, material artístico de nivel profesional y las visitas guiadas). Si el costo total del programa podría representar una dificultad financiera para su familia, usted puede ser elegido para una beca total o parcial.

¿Tiene interés en tratar este tema con nosotros? Sí No (por favor, marque con un círculo)

Si la respuesta es afirmativa, ¿podría contribuir con algún monto a la participación de su joven en el programa? Por favor indique con un círculo: \$ 350 \$200 \$150 \$100 \$50 Otro:_____ (Puede llamar a Josefa al 415-656-9849 para conversar o hacer una visita.)

El Programa ArtSeed requiere que todo estudiante y padres, madres o apoderados/as entiendan y acepten sus políticas en los siguientes puntos. Por favor, lea las políticas enumeradas a continuación y firme debajo en señal de su comprensión y aceptación de estas políticas.

Política de Disciplina – Todo estudiante debe obedecer las reglas del programa ArtSeed; si no lo hace, resultará temporal o permanentemente suspendido del programa si su comportamiento se considera constantemente inaceptable. ArtSeed se reserva el derecho de expulsar a un estudiante del programa permanentemente. Si un estudiante desobedece repetidamente los acuerdos que se han hecho y expuesto colaborativamente con los estudiantes, esto podría resultar en que sea suspendido/a del programa.

¿Necesidades especiales? – (Marque con un círculo: Sí o No) Cualquier necesidad especial de conducta, física, emocional, psicológica o médica de un estudiante debe ser claramente conversada por el padre, madre o apoderado/a con Josefa Vaughan y sus asociados. Por favor, explique sus necesidades claramente en una llamada telefónica o por email, o escríbala en una hoja adjunta o en el reverso de esta solicitud.

Permiso para Tratamientos Médicos – En caso de una emergencia en la que el padre, madre o apoderado/a no puede ser contactado, el personal médico de emergencia y el personal o los voluntarios de ArtSeed pueden realizar las acciones necesarias conforme a las necesidades del estudiante. Centro Médico de Emergencias de su Preferencia: _____

Exposición a Materiales Artísticos o Temas Sensibles – Los estudiantes que participan en el Programa ArtSeed pueden verse expuestos a materiales artísticos (materiales de arte) o temas sensibles. ArtSeed anima a los estudiantes y padres, madres o guardianes a comentar con sus instructores si un material artístico o tema es incómodo para ellos. Es responsabilidad del estudiante y del padre, madre o apoderado/a comunicar esto a los instructores de ArtSeed.

Renuncia a derechos sobre Fotografías, Medios de Comunicación y Trabajos Artísticos – Doy permiso a ArtSeed a utilizar las fotografías, filmaciones, películas y grabaciones de audio en las que mi hijo o hija aparezca. ArtSeed puede usar este arte en materiales publicados, en otras formas de arte y en la Internet para fines artísticos, educativos o promocionales para, o relacionados con, el Programa ArtSeed. ArtSeed puede retener el 50% de cualquier venta y puede reproducir el trabajo artístico y/o redacción que él o ella produzca como participante en el programa ArtSeed.

Liberación General de Responsabilidad – Quien suscribe acuerda liberar, renunciar, absolver y eximir de responsabilidad a ArtSeed, sus directores, oficiales, empleados, agentes y voluntarios de cualquier demanda, litigio, pérdida o causa de acción relacionada por daños, incluyendo sin limitación aquellas demandas que puedan resultar de cualquier lesión o fallecimiento, enfermedad, accidente o cualquier pérdida o daño a la propiedad personal u otra, durante, o que surja de cualquier manera, de la participación en el programa ArtSeed.

RECONOZCO QUE ESTA LIBERACIÓN GENERAL DE RESPONSABILIDAD A ARTSEED ME VINCULA PERSONALMENTE Y A MIS HEREDEROS, REPRESENTANTES PERSONALES, SUCESORES Y CESIONARIOS. QUIEN SUSCRIBE HA LEÍDO Y VOLUNTARIAMENTE FIRMA EL PROGRAMA DE PERMISO DE ARTSEED PARA PADRES, MADRES, O APODERADOS/AS. ENTIENDO Y ESTOY DE ACUERDO CON LAS POLÍTICAS MENCIONADAS ARRIBA.

Firma del padre, madre o apoderado/a: _____ Fecha: _____
(a nombre del estudiante)

Nombre del padre, madre o apoderado/a: _____

Misión: ArtSeed es una organización de caridad basada en voluntariado y exonerada de impuestos. Nuestra misión es unir a diversas comunidades a través de proyectos innovadores en bellas artes y aprendizaje de largo plazo en estudio para artistas jóvenes. Nuestros programas fomentan el orgullo y el profesionalismo, alimentan la tolerancia y el liderazgo a la vez que inspiran un amor al aprendizaje para toda la vida. No discriminamos basados en ninguna discapacidad, raza, color, credo, orientación sexual, partido político, entorno económico, u origen nacional o étnico.

ArtSeed es una organización de bellas artes y liderazgo juvenil sin fines de lucro y exonerada de impuestos en el marco del Internal Revenue Code 501(c)(3) y el Revenue and Tax Code 27301d. Su contribución de caridad a ArtSeed, se realiza sin esperar un beneficio material, por tanto es deducible de impuestos. Estas cartas de determinación se encuentran disponibles para su inspección en la oficina de ArtSeed ubicada en 1007 General Kennedy Ave. en San Francisco. Nuestro Número de Identificación de Empleadores (Employer Identification Number) es: 52-2368513

Correo electrónico: josefa@artseed.org, **Sitio web:** www.artseed.org, **Tel:** 415-656-9849, **Fax:** 415-751-4442

Este formulario deberá ser llenado y enviado por los padres, madres o apoderados/as (las reservas se atienden en orden de llegada) y debe estar registrada antes del primer día del Curso Intensivo de Verano. Las becas parciales y totales que cubren los \$400 de costo semanal también serán atendidas en orden de llegada y basadas en la tabla de méritos o categorías de ArtSeed. Para consultas, llame al 415-656-9849 o escriba al correo electrónico: **josefa@artseed.org**